

## ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH

(2013/C 36/10)

### ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2008 R.

W średnich kosztach rocznych nie uwzględniono obniżki o 20 % przewidzianej w art. 94 ust. 2 i art. 95 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 574/72 <sup>(1)</sup>.

Średnie miesięczne koszty netto obniżono o 20 %.

#### I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2008 r. członkom rodziny, o których mowa w art. 19 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 <sup>(2)</sup>, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

	Roczne	Miesięczne netto
Malta	767,64 EUR	51,18 EUR

#### II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2008 r. na podstawie art. 28 i 28a rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

	Roczne	Miesięczne netto
Malta	1 644,80 EUR	109,65 EUR

### ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2010 R.

(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich EFTA za 2010 r.)

(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich UE w okresie między dniem 1 stycznia 2010 r. a dniem 30 kwietnia 2010 r.)

W średnich kosztach rocznych nie uwzględniono obniżki o 20 % przewidzianej w art. 94 ust. 2 i art. 95 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 574/72.

Średnie miesięczne koszty netto obniżono o 20 %.

#### I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2010 r. <sup>(3)</sup> członkom rodziny, o których mowa w art. 19 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1408/71, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

	Roczne	Miesięczne netto
Belgia	1 766,79 EUR	117,79 EUR
Bułgaria (w przeliczeniu na osobę)	257,18 BGN	17,15 BGN
— członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat		
— emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat		
— członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat		

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 74 z 27.3.1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 149 z 5.7.1971, s. 2.

<sup>(3)</sup> W odniesieniu do państw członkowskich UE kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie między dniem 1 stycznia 2010 r. a dniem 30 kwietnia 2010 r.

	Roczne	Miesięczne netto
Grecja	1 712,32 EUR	114,15 EUR
Francja	2 479,17 EUR	165,28 EUR
Litwa (w przeliczeniu na osobę)	968,58 LTL	64,57 LTL
— członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat		
— emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat		
— członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat		
Luksemburg	2 797,42 EUR	186,49 EUR
Zjednoczone Królestwo	2 091,39 GBP	139,43 GBP

## II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2010 r. <sup>(4)</sup> na podstawie art. 28 i 28a rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

	Roczne	Miesięczne netto
Belgia	5 580,68 EUR	372,05 EUR
Bułgaria (w przeliczeniu na osobę)	503,14 BGN	33,54 BGN
— członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat		
— emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat		
— członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat		
Grecja	3 479,75 EUR	231,98 EUR
Francja	5 581,76 EUR	372,12 EUR
Litwa (w przeliczeniu na osobę)	2 498,29 LTL	166,55 LTL
— członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat		
— emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat		
— członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat		
Luksemburg	9 437,84 EUR	629,19 EUR
Zjednoczone Królestwo	4 054,40 GBP	270,29 GBP

### ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2010 R.

(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich UE za okres od dnia 1 maja 2010 r.)

W średnich kosztach rocznych nie uwzględniono redukcji o 20 % i 15 % przewidzianej w art. 64 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 <sup>(5)</sup>.

Średnie miesięczne koszty netto obniżono o 20 % i 15 % <sup>(6)</sup>.

<sup>(4)</sup> Porównaj: przypis 3.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 284 z 30.10.2009, s. 1.

<sup>(6)</sup> Zgodnie z art. 64 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 wartość redukcji stosowanej do zryczałtowanej kwoty miesięcznej wynosi 15 % (X = 15) dla emerytów lub rencistów oraz członków ich rodzin, w przypadku gdy właściwe państwo członkowskie nie jest wymienione w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 883/2004.

**I. Stosowanie art. 64 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 <sup>(7)</sup>**

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie między dniem 1 maja 2010 r. a dniem 31 grudnia 2010 r. członkom rodziny niemieszkającym w tym samym państwie członkowskim, co osoba ubezpieczona, jak określono w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 <sup>(8)</sup>, będą naliczane na podstawie następujących średnich kosztów:

	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Zjednoczone Królestwo	2 091,39 GBP	139,43 GBP

**II. Stosowanie art. 64 rozporządzenia (WE) nr 987/2009**

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie między dniem 1 maja 2010 r. a dniem 31 grudnia 2010 r. na podstawie art. 24. ust. 1 oraz art. 25 i 26 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 będą naliczane na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. tylko w przeliczeniu na osobę):

	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20	Miesięczne netto X = 0,15 <sup>(1)</sup>
Zjednoczone Królestwo	4 054,40 GBP	270,29 GBP	287,19 GBP

<sup>(1)</sup> Wartość redukcji stosowanej do zryczałtowanej kwoty miesięcznej wynosi 15 % (X = 15) dla emerytów lub rencistów oraz członków ich rodzin, w przypadku gdy właściwe państwo członkowskie nie jest wymienione w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 883/2004.

**ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2011 R.**

*(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich EFTA za 2011 r.)*

W średnich kosztach rocznych nie uwzględniono obniżki o 20 % przewidzianej w art. 94 ust. 2 i art. 95 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 574/72.

Średnie miesięczne koszty netto obniżono o 20 %.

**I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia (EWG) nr 574/72**

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. <sup>(9)</sup> członkom rodziny, o których mowa w art. 19 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1408/71, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

	Roczne	Miesięczne netto
Republika Czeska (w przeliczeniu na osobę)	15 686,40 CZK	1 045,76 CZK
— członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat		
— emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat		
— członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat		
Niemcy (na osobę – w przeliczeniu na członka rodziny pracownika)	1 368,39 EUR	91,23 EUR
Hiszpania	1 235,90 EUR	82,39 EUR
Litwa (w przeliczeniu na osobę)	1 051,12 LTL	70,07 LTL
— członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat		

<sup>(7)</sup> Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 państwa członkowskie mogą do dnia 1 maja 2015 r. w dalszym ciągu stosować art. 94 i 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 do obliczania zryczałtowanej kwoty, pod warunkiem, że zastosowana zostanie redukcja określona w art. 64 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 987/2009.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1.

<sup>(9)</sup> Porównaj: przypis 3.

	Roczne	Miesięczne netto
— emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat		
— członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat		
Liechtenstein	4 438,69 CHF	295,91 CHF
Szwajcaria	2 816,62 CHF	187,77 CHF

## II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r.<sup>(10)</sup> na podstawie art. 28 i 28a rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

	Roczne	Miesięczne netto
Republika Czeska (w przeliczeniu na osobę)	48 155,09 CZK	3 210,34 CZK
— członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat		
— emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat		
— członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat		
Niemcy	5 348,54 EUR	356,57 EUR
Hiszpania	3 955,05 EUR	263,67 EUR
Litwa (w przeliczeniu na osobę)	2 660,01 LTL	177,33 LTL
— członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat		
— emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat		
— członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat		
Liechtenstein	9 054,02 CHF	603,60 CHF
Szwajcaria	7 398,99 CHF	493,27 CHF

### ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2011 R.

(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich EU za 2011 r.)

W średnich kosztach rocznych nie uwzględniono redukcji o 20 % i 15 % przewidzianej w art. 64 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 987/2009.

Średnie miesięczne koszty netto obniżono o 20 % i 15 %<sup>(11)</sup>.

## I. Stosowanie art. 64 rozporządzenia (WE) nr 987/2009

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. członkom rodziny niemieszkającym w tym samym państwie członkowskim, co osoba ubezpieczona, jak określono w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 883/2004, będą naliczane na podstawie następujących średnich kosztów:

	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Hiszpania	1 235,90 EUR	82,39 EUR

<sup>(10)</sup> Porównaj: przypis 3.

<sup>(11)</sup> Porównaj: przypis 6.

**II. Stosowanie art. 64 rozporządzenia (WE) nr 987/2009**

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. na podstawie art. 24 ust. 1 oraz art. 25 i 26 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 będą naliczane na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. tylko w przeliczeniu na osobę):

	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20	Miesięczne netto X = 0,15 <sup>(1)</sup>
Hiszpania	3 955,05 EUR	263,67 EUR	280,15 EUR

<sup>(1)</sup> Wartość redukcji stosowanej do zryczałowanej kwoty miesięcznej wynosi 15 % (X = 15) dla emerytów lub rencistów oraz członków ich rodzin, w przypadku gdy właściwe państwo członkowskie nie jest wymienione w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 883/2004.